

# PLEINS FEUX SUR LES ÂÎNÉS À LA SALLE SCHOFIELD

MARTIN C. BARRY

Le samedi 22 avril, des représentants de différentes résidences, agences de voyages, centres de santé, services sociaux, ainsi que de nombreux organismes de Ville Mont-Royal étaient présents à la salle Schofield à l'hôtel de ville afin d'exposer tous les services qui sont à la disposition des aînés, de leurs familles et des proches aidants.

Entre 11 h et 14 h 30, l'exposition d'un jour destinée aux personnes âgées et à leur famille regroupait des exposants œuvrant auprès des 60 ans et plus et offrant logement, services de santé à domicile et services municipaux, gouvernementaux, professionnels, de loisirs, de voyages, de bénévolat, etc.

L'entrée était gratuite, ouverte à tous et sans inscription, et des prix de présence étaient offerts.

Figurant parmi les exposants locaux étaient la Bibliothèque J. P. Dawson, la résidence pour retraités Sélection Le Graham, Kinatex Sports Physio Rockland, la Société d'Horticulture de VMR, le Centre de Bénévolat de VMR, la Sécurité publique de VMR, et des agents du Poste de quartier 26 du SPVM.

Pour tous ceux et celles à la recherche d'une activité estivale, Cliff et Valerie Carrie, deux représentants du club de boulingrin au parc Connaught étaient présents pour expliquer ce sport bien adapté aux plus de 60 ans, si quand même le boulingrin est une activité en plein air pour hommes et femmes de tout âge.

Selon eux, les adeptes de curling trouvent que le boulingrin les garde en forme l'été. En plus, l'équipement ainsi que de leçons sont fournies sans frais. Les joueurs peuvent jouer sur une base régulière lundi, mardi et jeudi après-midi, ou bien, comme membres associés, ils peuvent aussi participer à toutes les activités sociales au club, telles que les déjeuners, le thé en après-midi et les soupers.

Autrepart dans la salle, Jocelyne Koss, la présidente du conseil administratif de



Des représentants de différentes résidences, agences de voyages, centres de santé, services sociaux ainsi que de nombreux organismes de Mont-Royal étaient présents à la salle Schofield samedi dernier pour l'Exposition de services pour les aînés, leurs familles et les proches aidants. Photo : Martin C. Barry, La Poste de VMR

l'immeuble pour retraités Le Russell sur le Parc, fournissait des explications sur les avantages d'y habiter, avec l'aide de Jean Paradis, son collègue sur le CA.

Situé sur l'avenue Brittany pendant plus de 35 ans, Le Russell accueille des aînés autonomes dans 81 appartements de 3 ½ et 4 ½ pièces sur 4 étages. Les loyers sont reconnus comme raisonnables et chaque appartement a son réfrigérateur, sa cuisinière, un balcon privé et en espace de rangement.

Paul Stanfield et Gordon Quinn du Club

de curling de Ville Mont-Royal faisaient la promotion d'une nouvelle option pour participer à ce sport d'origine écossaise, c'est-à-dire à l'aide d'une tige plutôt qu'un balai comme le veut la tradition.

« De plus en plus de participants jouent avec une tige », soutenait M. Quinn, en ajoutant qu'il s'agit plutôt d'aînés, bien que des plus jeunes commencent aussi à s'intéresser à cette manière de participer dans ce sport.

### Summary

Last Saturday morning into the early afternoon, senior citizens from the town and elsewhere in Montreal gathered at town hall for the 2023 Exposition of Services for Seniors & their Families, a one-day event organized by the town, showcasing a wide variety of services for senior citizens.

From 11 am to 2:30 pm, the one-day event brought together non-profit groups and professionals providing services to seniors ranging from housing and home health to volunteerism, leisure activities and travel.

**On a tous besoin d'aide**

**We all need help**

**CENTRE DE BENEVOLAT DE VILLE MONT-ROYAL  
TOWN OF MOUNT ROYAL VOLUNTEER CENTRE**

COMMANDITÉ PAR  
SPONSORÉ PAR

---

### MARCHE-EN-VILLE 2023

Au profit du Centre de Bénévolat de Ville Mont Royal

Venez marcher avec votre famille, amis et voisins.  
Ouvert à tous. Prix de présence

Samedi 6 mai 2023 à 10h00  
Inscription : 10\$ par personne / 25\$ par Famille

Départ et Arrivée au Country Club  
1620 boulevard Graham, VMR  
Info : (514) 739-9000

### WALK-A-TOWN 2023

For the benefit of the Town of Mount-Royal Volunteer Centre

Come walk with family, friends and neighbours.  
Open to all. Door Prices

Saturday, May 6th, 2023 at 10:00AM  
Registration: 10\$ per person / 25\$ per family

Starting line & Finishing line at Country Club  
1620 boulevard Graham, VMR  
Info: (514) 739-9000

CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE VILLE MONT-ROYAL • (514) 739-9000 • TOWN OF MOUNT ROYAL VOLUNTEER CENTER



# INFO FLASH



## VENEZ DÉCOUVRIR LES ŒUVRES DES ARTISTES D'ARTTRAM À L'OCCASION DE L'EXPOSITION 2023

Exposition annuelle des membres d'ArtTRAM du 5 au 7 mai, à l'hôtel de ville (90, avenue Roosevelt).

Entrée gratuite.

### HEURES D'OUVERTURE

Vendredi 5 mai : de 13 h à 20 h  
Samedi et dimanche 6 - 7 mai : de 11 h à 17 h

### VERNISSAGE

Vendredi 5 mai : de 18 h à 20 h

### RENSEIGNEMENTS

[arttram.vmr@gmail.com](mailto:arttram.vmr@gmail.com)

[www.arttram.org](http://www.arttram.org)

## COME AND DISCOVER THE WORKS OF ARTTRAM'S ARTISTS ON THE OCCASION OF EXHIBITION 2023

Group exhibition by ArtTRAM members from May 5 to 7, at Town Hall (90 Roosevelt Avenue).

Free admission.

### OPENING HOURS

Friday, May 5: from 13:00 to 20:00.  
Saturday 6, Sunday, May 7: from 11:00 to 17:00.

### VERNISSAGE

Friday, May 5 : from 18:00 to 20:00

### INFORMATION

[arttram.vmr@gmail.com](mailto:arttram.vmr@gmail.com)

[www.arttram.org](http://www.arttram.org)

## L'ÉVÈNEMENT « MARCHÉ-EN-VILLE 2023 »

Au profit du Centre de bénévolat de VMR.

Venez marcher et vous initier au jeu de croquet ou au bowling, avec famille, amis et voisins à partir de 10 h le samedi 6 mai 2023.

Ouvert à tous. Prix de présence. Barbecue gratuit pour les marcheurs, de midi à 13 h 30.

10 \$ par personne, 25 \$ par famille.

Départ et arrivée au Country Club (1620, boulevard Graham).  
Renseignements : 514 739-9000.  
[vmr-benevoles-tmr.com](http://vmr-benevoles-tmr.com)

## THE EVENT "WALK-A-TOWN 2023"

Profits going to the TMR Volunteer Centre.

Come walk and be introduced to the games of croquet and lawn bowling with family, friends and neighbours starting at 10:00, Saturday, May 6, 2023.

Open to all. Door prizes. Free BBQ for walkers from noon to 13:30.

\$10/person, \$25/family.

Starting line and finishing line at the Country Club (1620 Graham Boulevard).  
Information: 514 739-9000.  
[vmr-benevoles-tmr.com](http://vmr-benevoles-tmr.com)

## VENTE-DÉBARRAS COMMUNAUTAIRE 2023

La vente-débarras communautaire est de retour encore une fois cette année! Elle aura lieu le samedi 27 mai 2023 de 9 h à 13 h, à l'aréna (1050, chemin Dunkirk).

Voici quelques informations importantes :

- Dimensions d'un emplacement : Environ 10' x 17'.
- Un maximum d'un (1) emplacement peut être réservé par adresse. La ville se réserve le droit d'annuler tout emplacement supplémentaire pour la même adresse.
- Le coût est de 20 \$ pour les résidents de la Ville Mont-Royal et de 30 \$ pour les résidents du secteur Glenmount/Marconi. Aucun remboursement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le Centre des Loisirs au 514 734-2928.

## 2023 COMMUNITY GARAGE SALE

The Community Garage Sale is back again this year! It will take place on Saturday, May 27, 2023 from 9:00 to 13:00 at the arena (1050 Dunkirk Road).

Here is some important information :

- Size of a spot: approximately 10' x 17'.
- Please note that there is a maximum of one (1) spot per address. The Town reserves the right to cancel any additional spots for the same address.
- The cost is \$20 for Town of Mount Royal residents and \$30 for Glenmount/Marconi residents. No refunds allowed.

For any additional information, please contact the Recreation Center at 514 734-2928.

## PANIERIS BIO AVEC LA FERME LES JARDINS D'ARLINGTON

Les paniers bio sont de retour, cet été. À partir de la mi-juin, passez faire le plein de légumes frais tous les mercredis, coin Montgomery et Dunkirk, entre 16 h et 19 h. Inscrivez-vous dès aujourd'hui via le site de la ferme Les Jardins d'Arlington :

[www.jardinsdarlington.ca](http://www.jardinsdarlington.ca)

## ORGANIC BASKETS WITH ARLINGTON GARDENS FARM

The organic baskets will be back this summer. Starting mid-June, swing by the corner of Montgomery and Dunkirk every Wednesday between 16:00 and 19:00 to pick up some fresh veggies. Register today through the producer's website (Arlington Gardens):

[www.arlingtongardens.ca](http://www.arlingtongardens.ca)

## ENTRAVES SUR L'AUTOROUTES 15 PRÈS DE LA STATION DE LA SAVANE

À compter du 3 avril des travaux pour la construction d'une passerelle piétonnière au dessus de l'autoroute 15 (Décarie), entraîneront des entraves sur le réseau du Ministère des transports et de la mobilité durable.

Pour en savoir plus, veuillez visiter le site web :

[www.quebec511.info](http://www.quebec511.info)

## OBSTRUCTIONS ON AUTOROUTE 15 NEAR DE LA SAVANE METRO STATION

As of April 3, the construction of a pedestrian bridge over Autoroute 15 (Décarie) will cause some inconveniences on the network of the Ministère des transports et de la mobilité durable.

For more information, please visit the website:

[www.quebec511.info](http://www.quebec511.info)

## GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS À MONT-ROYAL

Les équipes de nettoyage des Travaux publics sont présentement à pied d'œuvre dans les rues, sur les trottoirs et dans les lieux publics pour ce grand ménage printanier.

Une belle façon d'accueillir le printemps!

## SPRING CLEANING OPERATION IN MOUNT ROYAL

The Town's Public Works clean-up teams are now hard at work in the streets, on the sidewalks and in public areas as part of this spring cleaning operation.

It's a great way to welcome spring!

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 514-734-2900

Urgence 9.1.1

Bibliothèque 514 734-2967

Loisirs 514 734-2928

Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières  
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

## GENERAL INFORMATION 514-734-2900

Emergency 9.1.1

Library 514 734-2967

Recreation 514 734-2928

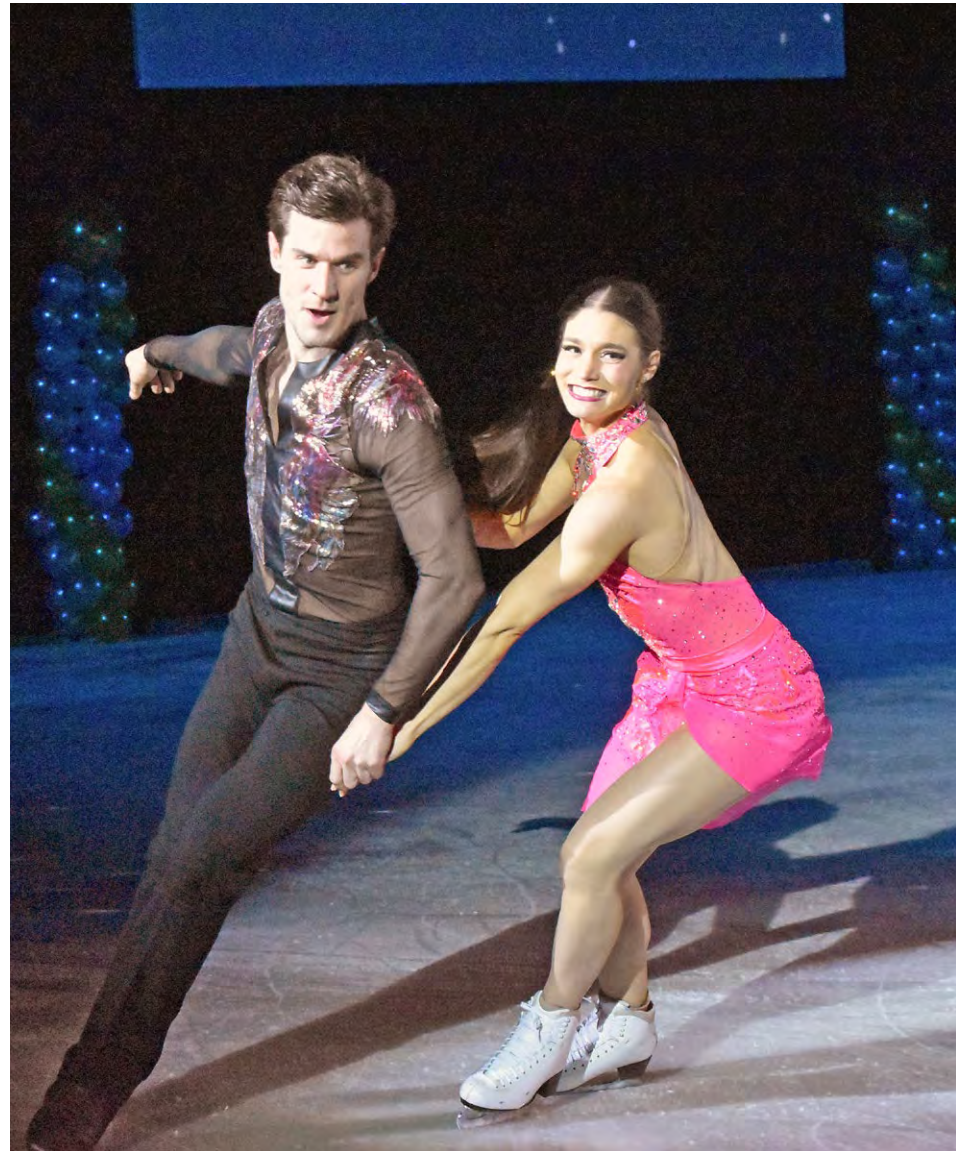
Public Security 514 734-4666

Regular office hours  
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca) • [www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca)

# TMR FSC'S YEAR-END FIGURE SKATING SHOW WAS 'DYNAMITE!'



Canadian Ice Dance Champions Laurence Fournier Beaudry and Nikolaj Sørensen (who were 5th at 2023 ISU World Championships and 9th at 2022 Beijing Olympic Games) are seen here performing last weekend in the TMR FSC's 'Dynamite!' figure skating show at the TMR Arena.

Photo: Martin C. Barry, TMR Post

## MARTIN C. BARRY

With the Town of Mount Royal Figure Skating Club's latest ice show, Dynamite!, the members continued last weekend to live up to their reputation as one of Canada's leading organizations for the promotion of figure skating talent on a national scale.

During two shows, staged at the TMR arena last Friday evening and Saturday afternoon, skaters of all levels presented the sum of what they learned and practiced over the past year.

Both shows featured the talents of international ice-dancing competitors Nikolaj Sørensen and Laurence Fournier Beaudry.

Fournier Beaudry and Sørensen represented Canada at the 2022 Beijing Winter Olympics where they were 9th. They were the 2023 Canadian Ice Dance Champions and were 5th at the 2023 ISU World Championships. The TMR FSC is their home club.

As TMR FSC president Joséane Chrétien noted in a message published in the program for the event April 21 and 22 at the town arena, the club was forced to endure "several years of imposed absences" because of the Covid pandemic.

All numbers presented during the show were choreographed by club coaches. Several hundred proud parents, relatives and friends of the performers had the opportunity to see skaters from all levels, from beginners who obtained their first badges, to competitors at the regional, provincial and national levels.

Mayor Peter Malouf and several members of town council attended the first presentation last Friday evening. Former town councillor and current Liberal MNA for Mont-Royal-Outremont Michelle Setlakwe attended the second presentation on Saturday afternoon.

In an interview with the TMR Post, Mayor Malouf praised the TMR FSC for not only playing a valuable role locally, but also for drawing attention to Town of Mount Royal nationally and even internationally.

"It has grown with a lot of the efforts of volunteers, of the coaches who have stuck with the program for years, and they've developed an organization that has become part of the culture of TMR," he said, while noting that figure skating ranks alongside minor league hockey as the two most popular pastimes for families in TMR.

## Résumé

Après plusieurs années d'absences imposées à cause de la pandémie de Covid, les patineuses et patineurs de Club de patinage artistique de Ville Mont-Royal étaient fiers vendredi et samedi dernier de présenter leurs accomplissements à la fin de la saison 2022-2023 avec leur revue sur glace, s'intitulant Dynamite!

Tous les numéros étaient chorégraphiés par les entraîneurs du club. Le club était également fier de présenter les patineurs champions internationaux de danse sur glace Laurence Fournier Beaudry et Nikolaj Sørensen, 5e aux Championnats du monde de 2023, 9e aux derniers Jeux olympiques, et membres adorés du CPA VMR.



# EXECUTIVE LEAGUE'S STARS WIN DAWSON CUP AFTER BEATING SENATORS 4 - 1



The TMR Executive Hockey League's 2022-2023 season Dawson Cup winners, the Stars, are seen here at ice-level on Sunday April 23 after defeating the Senators in a 4 – 1 match.

Photo: Martin C. Barry, TMR Post

## MARTIN C. BARRY

The Town of Mount Royal Executive Hockey League's 2022-2023 season came to a rousing climax at the town arena last Sunday evening when the Stars handily defeated the Senators 4 – 1 to claim the league's coveted Dawson Cup.

During a hockey season that saw many ups, downs and reversals of fortune for many of the five teams, the Jets who had led for much of the year saw themselves bumped out of the playoffs in an April 18 match against the Senators.

Then in the final showdown late last Sunday afternoon, it was the Senators' turn to be humiliated as the Stars surged with what seemed like an overwhelming amount of energy in this year's final match.

"It was my first time as a captain winning the cup, although I won one as a player before," said Telly Loukas, who led the winning team. "I've been in the league eleven years, but this was another first for me. And, let me tell you, the taste of this is very sweet."

He called 2022-2023 "an up and down season" for the Stars, "but we pulled it together in the end." The Senators' overall performance may have been hampered by the fact their regular goaltender, Sébastien Lefebvre, was knocked out of action in recent weeks by an injury that kept him from playing.

Matthew Maxham, a relative-newcomer to regular Executive League play, substituted for Lefebvre in several of the Stars' end-of-season matches, during which he had the opportunity to demonstrate his agility and quickness in the especially challenging playoffs.

The game started out evenly, with the Stars and Senators scoring once each during the first period. The Stars were first, at just under a minute into the period, when right-winger Thomas Assimes, assisted by Captain Loukas, flipped the puck past the Senators goal line.

Veteran Senators defenceman Chris Mandelos sought and obtained revenge around four minutes later when he single-handedly scored against Stars netminder Luis Montoya (who now ranks on the stats board as the league's number one goaltender).

The Stars scored the second period's solitary goal, when Pat Hardy, unassisted, raised the tally to 2 – 1 in favour of his team. Hardy would go on to score two more times for the Stars before the clock ran out.

Hardy would go on during that final period to play a key role in helping the Stars shut the Senators down completely, effectively ending whatever hope the team in white might have had of clinching the championship.

At just under six minutes into third period play, Hardy drove the second to last nail into the Senators' season ambitions when he scored with assistance from Stars centre Nicholas Beauchamp. Finally, virtually all hope evaporated for the Senators when Hardy set the final tally at 4 – 1.

### Résumé

Les Stars de la Ligue exécutive de hockey de Ville Mont-Royal ont défait les Senators 4 – 1 dans un match fin-de-saison à l'aréna municipale dimanche dernier, pour ainsi gagner la Coupe Dawson pour 2022-2023.

ÉQUIPE IMMOBILIÈRE

# ANDREA NEEFF

REAL ESTATE TEAM

**NOUVEAU**  
CONDO 2 CAC

**1475 Ch. Regent, VMR**      **Prix demandé: 610 000\$**

Condo style haut-de-duplex à 2 chambres + bureau. Belle fenestration, plusieurs améliorations récentes, emplacement pratique au coeur de VMR près du REM, Rachelle Bery, St-Clement.

2

1

1

**NOUVEAU**

**250 Av. Lockhart, VMR**      **Prix demandé: 2 289 000\$**

Maison détachée de plus de 2800pc. avec 5 chambres spacieuses et deux salles de bain au deuxième étage. La maison est impeccable et en état parfait, prête à emménager. Près du parc Mohawk et Dunrae Gardens.

5+0

2+1

2

**2e ÉTAGE**

**1090 Boul. Graham #4, VMR**      **Prix demandé: 1 385 000\$**

Condo spectaculaire de 3 CAC situé près du centre de VMR et le REM. Ce condo impeccable au 2e étage est entièrement refait à neuf avec fenestration abondante, cuisine de luxe avec très grand îlot, comptoirs de quartz, 2 salles de bain + salle de lavage, balcon énorme, et garage.

3

2

2

**NEW PRICE**

**756 Lanark Cr., TMR**      **New price: \$1,649,000**

Very bright and spacious detached split-level home located on a peacefully quiet crescent. The home offers over 2700 s.f. living space with 5 bedrooms, 3 full bathrooms and powder room, a heated double garage, large family room on the ground floor, and an elegant sunken living room.

4+1

3+1

6

## À Ville Mont-Royal...

*Je vends*

514-974-9993





## Super promotion

JUSQU'À  
**6 000\$**  
DE RABAIS  
PAR ANNÉE SUR LES LOYERS\*

UP TO  
**\$6,000** DISCOUNT  
PER YEAR ON RENTS\*

**Venez nous rencontrer!**

*Come meet us!*

**438 600-3273**

1935, boul. Graham, Mont-Royal | [selectionretraite.com](http://selectionretraite.com)

\* Certaines conditions s'appliquent. Cette offre est valide sur les appartements sélectionnés et reste conditionnelle à un emménagement au plus tard le 1<sup>er</sup> août 2023. Offre valide pour les nouveaux baux seulement et ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Renseignez-vous auprès de notre conseiller expérience client pour plus d'informations.

\* Certain conditions apply. This offer is valid on selected apartments and remains conditional on moving in no later than August 1, 2023. Offer valid for new leases only and cannot be combined with any other promotion. Ask our customer experience advisor for more information.

Faith

# HOW TO STOP YOUR PARTNER CHEATING?

Infidelity has existed since marriage was invented, and so is the taboo against it. Psychologist, Ramani Durvasula, says that 23% of men and 19% of women cheat. Infidelity is hard to define because the definition keeps on expanding. Today, it's no longer just because you have a child out of wedlock, which was the clear proof for most of history, that an affair took place. Today, it's a chat room; it's watching porn; it's your dating apps that you check on; it's talking with your exes that you have reconnected with on Facebook. Where we draw the line is one of the big questions about boundaries today.

Logan Levkoff, relationship therapist, says that "micro cheating" is an umbrella term for any behavior where you are sharing some intimate detail with someone, without your partner knowing. So, you ask the question: "Would you be Ok if your partner saw you doing this?"

International couples therapist, Esther Perel, says, "Affairs are organized around a secret, and around that secret is emotional involvement and a sexual aura. The aura is much more important than the affair is about sex. Around the world the one word you hear describing the affair is that 'they feel alive'. The aura doesn't mean that you have to have the act of sex - you have the erotic energy and aliveness that comes with the fantasy of this thing called an affair. The kiss that you only imagine gives as powerful a feeling as hours of actual love making. It's about DESIRE, and the desire is about being important, being seen, feeling desired, feeling that you matter, and all the stuff that often gets depleted inside one's committed relationship."

"The majority of people who have affairs are not chronic philanderers; they're often people who have been faithful for decades and one day they cross a line that they never thought they would cross. So you ask: what for? What starts to happen is this: often when you are attracted by the gaze of another, it isn't just because you want to leave the person that you are with, but it's because you want to leave the person you have become. This goes for both men and women."

After years of counseling couples across the globe, Perel states: "The affair doesn't have to be the end of the relationship. Today, in the west, most of us are going to have two or three marriages (relationships) and some of us will do it with the same person. This means that this affair may be the end of your first marriage, but you decide whether you would like to have another one (marriage) together. That gives people a dignified way to understand that you could go through big crises and see that some affairs are BREAK-UPS, but some affairs are MAKE-UPS. These 'make-ups' can ring an alarm in a relationship where people have become complacent, lazy, and neglectful, and then they realize that they stand to lose too much and they work on beginning again.

"An affair can say to the relationship - it's beyond painful (and never minimize that pain) - but there is a way back for them. As in China the word "crisis" can mean "danger" and "opportunity", so we can rise and create something that can be better than what we had before."

There's an old saying, "an ounce of prevention is worth a pound of cure." How do we behave in our relationships to guard against cheating and infidelity? Logan Levkoff says, "Do we take things for granted? We have a responsibility to check in with our partner and express how we feel; listening to our partners' needs, because often people cheat when their needs are not being met, and they take the easy way out by cheating, rather than expressing their needs (feelings) and having tough conversations with their partner."

The greatest threats to a committed relationship are: complacency and stagnation; taking the other person for granted. As Esther Perel says, "An affair is about hurt and betrayal, but affairs are also about loss and self-exploration. It's 'what did you go looking for?' For everyone involved in relationships the question to consider daily is: what do you do to make your partner feel that they are SPECIAL; that they're the one you still choose every morning when you wake up; that they're the one you want to be there the next morning, and the next, and the morning after. Each partner must make sure the other feels your love, your appreciation, and your admiration. Only in so doing will the relationship be secure from the danger of growing apart and the complacency that brings."

The more creative and consistent each partner can be in building appreciation, the stronger the relationship will be. It's strange how words of affection can diminish with time, but the couple which chooses to make this a priority will find solid growth and a great wall against outside influences. Temptations are unprecedented in modern life and every couple needs to build defenses against them.

**Dr. Brian M. Gazzard**  
resident of town  
personal development consultant.  
514-961-8317

WE DO IT ALL!

ROOFING

The roofing experts

Many years of Experience  
Quality work at Competitive Prices!

Lifetime Warranty shingles for the price of 25 years

We install and repairs all kinds of roofs, shingles, tar, & gravel, membrane roofs and others

Residential & Commercial

DISCOUNTS FOR SENIORS AND ESSENTIAL WORKERS

PERFECT RENOVATIONS

514-418-9037

Fully licensed and insured RBQ#8107413037

Call us for a **FREE ESTIMATE TODAY!**  
Over 30 years of experience



# LE 3E LIEN DE QUÉBEC - DÉCISION DOUTEUSE

PASCAL RICHARD, ÉDITEUR  
 REDACTION@STELE-MEDIAS.COM

Je ne vais pas rentrer dans la politique électorale impliquée par les décisions sur le 3e lien maintenant, le but de mon texte est plutôt de parler d'infrastructures, d'architecture, d'ingénierie, de choses solides qui à mon œil ont été évacuées du projet qui semble maintenant être le modèle choisit par le gouvernement.

Premièrement, l'idée de base soumise par la CAQ que le nombre d'usager du tunnel serait trop faible pour justifier une réelle jonction hybride entre les deux villes est lamentablement transparente. Comme démontré hors de tout doutes depuis les années 1950, chaque route majeure du Québec conçue après-guerre a été soumise à un flot de trafic plus du double des prévisions établies par les gouvernants de l'époque, le boulevard Métropolitain ainsi que les ponts Jacques-Cartier, Champlain, et Papineau le prouvent tous les jours. Les effets de la pandémie 2019-2022 sont temporaires, le trafic normal est en train de reprendre, avec ses bouchons, retards et emmerdes usuelles. De quoi, il est désingénieux de la part des décideurs actuels de prétendre que le faible trafic actuel est ce qu'il faut attendre pour les prochaines 50 années et plus, quand tout indique déjà un rebondissement économique, y compris dans les activités nécessitant du transport routier personnel ou commercial.

Donc, si le trafic va inévitablement retourner à son niveau normal d'ici quelques années, et que ça peut prendre de 5 à 10 ans juste pour produire les plans architecturaux avec les études d'impact environnemental et social avant même de penser à construire, pourquoi ne pas configurer directement le tunnel pour ce qui va être la vraie réalité de la région? Soit il y a un manque de compréhension basale de comment la société humaine évolue au fil du temps, soit le gouvernement se cache derrière une fantôme d'apparat pour cacher qu'il y a des problèmes qu'ils ne peuvent gérer correctement pour aboutir avec un projet décevant utile aux résidents. Et ce qui fait peur

de cette situation est que si les ministres de la CAQ ont vraiment découvert un imparable, alors qu'est-ce qu'ils en font présentement, et qui va se retrouver à s'en occuper passer les prochaines élections? Car la CAQ ne sera pas au pouvoir indéfiniment, donc un autre groupe va obligatoirement se voir hériter d'un enième bordel, et donc la population va finalement savoir ce qui en est, mais à quel prix pour ces délais déraisonnables?

## Rêves de pipes, tuyaux, rails & câbles

Mais au-delà des anicroches supposées pour le taux de trafic, ou les budgets qui vont sûrement presque tripler entre le choix de la firme architecturale et la coupure du cérémoniel ruban rouge à l'inauguration du passage ouvert à tous, il y a les manquements de « cocologie » comme mes parents disaient, sur le fait de décider spontanément de faire un seul tunnel qui sera uniquement pour les 'transports publics', présumément limité à une 'voie' dans chaque sens.

Premièrement, la définition de transports publics de la CAQ semble être limitée au futur tramway de Québec, donc le contrat de manufacture (une autre épine politico-sociale) viens tout juste d'être signé avec Alstom/Bombardier. N'importe qui ayant vécu dans la province depuis les années 1930 pourrais vous confirmer qu'il y a six types de transports collectifs dits 'publics' au sol; tramway de niveau rue, métro de sous-sol, métro aérien, trains de banlieue, autobus et taxis. De plus, depuis les années 2010, il faut rajouter les fameuses plateformes de covoiturage organisé payables & charitables, ce qui est un type de taxi. Les autres transports collectifs par air et eau n'étant pas germains à la discussion, je les passe pour cette fois.

Donc, un premier dilemme d'ingénierie complexe, et possiblement fatal, se pose directement pour le choix des rails et plateformes courantes en à-côté. Est-ce qu'on les fait compatibles uniquement au tramway de niveau de rue, donc un seul moyen sur six, ou est-ce

qu'on prend la peine de construire une compatibilité avec plusieurs autres styles de trains de passagers qui pourraient à ce moment varier / augmenter leurs offres de services aux deux côtés de la rivière? Parce qu'il faut se rendre compte que 65% des moyens de transports collectifs utilisés au Québec sont sur des rails préconstruits et apposés sur des assises terrassées, donc il faut se demander si un tunnel qui ne couvre que 1/6 des moyens, et seulement 1/4 des styles de trains, est vraiment imaginé et conçu pour les besoins réels des utilisateurs des deux villes. Tant qu'à creuser le lit du fleuve et couler du béton pendant des années, ne serait-ce pas mieux d'élaborer un ouvrage qui va vraiment être 'collectif' et non l'apanage d'un tout petit nombre d'usagers d'une branche décentralisée du tramway?

Minimalement, il faudrait penser à inclure dans les plans de la compatibilité anticipative pour laisser aux autorités des villes et de la province les pleines options de rajouter des modes de transports au long des époques. On a qu'à penser aux trains du REM, dont le succès de conception et la rapidité de constructions des pylônes fait rêver beaucoup de villes dotées de peu d'espace et encore moins de budget. Ou aux tout-nouveaux maglevs de Chine, dont la répartition fulgurante dans plusieurs pays rend l'acquisition & entretiens envisageables, et la technologie presque mature peut déjà affronter des hivers comme les nôtres. Que ferait donc un éventuel gouvernement du Québec pour adopter une évolution technologique nécessaire si le tunnel est bâti trop étroit et trop bas? Ou que les bandes courantes latérales ne sont pas ajustés de façon à permettre plusieurs gabarits de véhicules à circuler régulièrement de façon sécuritaire? Car ces fameuses plateformes sont les trottoirs sur lesquels les usagers doivent débarquer et marcher pour évacuer le train, et le tunnel, en cas d'avarie majeure.

D'ailleurs, comme ces assises d'à-côté doivent être bâties de toutes façons, pourquoi ne pas en profiter pour les construire assez larges pour recevoir les pistes cyclables et du trafic piétonnier occasionnel comme les

joggeurs. Combien de trouble est-ce que ça pourrait donner aux architectes de concevoir un espace linéaire assez large pour inclure confortablement quelques ensembles de deux bancs de parc avec fontaine d'eau potable, bacs à fleurs et poste d'appels d'urgence? Il me semble y avoir ici un manque de vision de comment aménager utilement de l'espace qui autrement sera vide à l'année, et un manque d'ambition au point de ne pas-même vouloir faire un effort d'essayer d'envisager un mobilier urbain plus fonctionnel que la base minimale, ou réellement agréable pour les citoyens.

Ensuite, il y a la question des transports collectifs routiers. Si le tunnel est conçu dès le départ pour permettre de passer des véhicules routiers avec au moins une voie par sens, non seulement les autobus urbains pourraient passer, mais aussi les bus Voyageur et taxis/Uber. Ceux-ci pourraient obtenir un droit de passage en chargeant un frais annuel de service directement aux compagnies-mères, qui feraient ensuite la comptabilité interne selon les véhicules impliqués. Un très simple système de 'passe rapide' comme les péages des ponts ou des Douanes Canadiennes ferait que les conducteurs concernés n'auraient rien à faire autre qu'avoir le petit module intégré à leur véhicule, et tout le reste des opérations se fait par l'ordinateur de facturation & gestion.

Un deuxième point très important d'avoir au moins deux travées routières, même avec un accès limité, est que ça permettrait le passages rapide entre les deux rives pour les autres services publics, principalement les ambulances, pompiers et corps policiers, mais aussi les travaux publics lors d'urgences régionales comme la crise de verglas d'Avril 2023 qu'on viens de vivre. Si le tunnel ne laisse passer que des systèmes ferroviaires, c'est 35% des options refoulées aux portes, mais en plus le gouvernement entrave lui-même de façon grave sa capacité de réponse aux crises locales et régionales, ce qui est un non-sens évident pour n'importe qui.

SUITE PAGE 7



Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

**Ch Athlone**  
Groupe Ahys #1387

**Av. Beaumont**  
Métro Richelieu #1280

**Ch. Canora**  
Café Dupont et Dupont #1297

**Côte-de-Liesse**  
Design Louis George #4360

**Av. Cornwall**  
Nettoyeurs Daoust #15

**Boul. Graham**  
Royal Lepage Tendance #263  
Sutton Immobilia #1435  
Cordonnerie VMR #1759  
Édifice - #1935  
Équipe Lefrançois #1966 suite 101

Bibliothèque Municipale #1967  
Nettoyeur Daoust #1968

**Rue De la Savane**  
Bureau Setlakwe #5151 suite 201

**Kent**  
Bureau Housefather #4770 suite 316

**Boul. Laird**  
Voyage en Direct #1247  
RE/MAX Du Cartier #1257  
Épicerie Rachel Berri #1289

**Ch. Lucerne**  
Mount Royal Bagel Factory #709  
Nettoyeur Daoust #2459

**Av. Roosevelt**  
Hôtel de ville #90  
Centre des loisirs #60

[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town



ENSEMBLE CONTRE  
LA CRIMINALITÉ



SURVEILLANCE DE QUARTIER  
NEIGHBOURHOOD WATCH

TOGETHER AGAINST  
CRIMINALITY

DEVENEZ MEMBRE! / BECOME A MEMBER!



514 734-4666 24/7  
@sp\_vmr  
@sp\_vmr

Pour plus d'informations sur l'ensemble des services offerts par la Sécurité publique, veuillez consulter la section « Services de la Sécurité publique » du site Web de la Ville de Mont-Royal.

For more information on all services offered by Public Security, please see TMR's website section "Public Security Services".



# ARTYAM

## SALON d'Art 2023

5 - 7 Mai / May

VERNISSAGE

Vendredi / Friday 5 Mai

18h-20h / 6pm-8pm

### Heures / Hours

Vendredi / Friday 5 mai : 13h - 20h

Samedi / Saturday 6 mai : 11h - 17h

Dimanche / Sunday 7 mai : 11h - 17h

Hôtel de ville VMR  
90, avenue Roosevelt  
Mont-Royal

Ouvert au public / Open to all

Commandité par -  
sponsored by



## DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ



À VENDRE

### 150 MELBOURNE

Spacieuse propriété ensoleillée au style unique. 4 CAC et 2+2 SDB.  
Terrain de 8100 pc ayant un grand jardin et une piscine.



À VENDRE



À VENDRE

### 150 DUNRAE

Vous serez charmé par cette magnifique Dakin très bien entretenue  
de 4 CAC sise sur un terrain de 6,200pc.



À VENDRE



À VENDRE

### 54-56 DOBIE

Spacieux duplex très bien entretenu au fil des années. 2+1 CAC, 2 SDB au rdc, 2 CAC,  
2 garages privés, à quelques pas du futur REM et du centre-ville de VMR.



À LOUER

### 762 CANORA

Haut de duplex très éclairé et rénové, 3 CAC, 1 SDB.  
Disponible 1 août, 2023.



PROMESSE DE LOCATION  
ACCEPTÉE

### 775 AVE PLYMOUTH #407 - LE EDEN

Spacieuse unité de coin, 3 CAC & 2SDB



## BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER

cel; 514-824-2132

brigittemack@me.com

www.brigittemack.ca

groupe sutton immobilia inc



Président: Pascal Richard  
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly  
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau  
Édition: Pascal Richard  
Collaborateurs: Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy  
Conseil comptable: Cianci & Associés  
Production: Pascal Richard  
Ventes: Pascal Richard  
Publié par: STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution Impression Certification Accès web de  
tc • TRANSCONTINENTAL CARD VIDÉOTRON

#1-1400 rue Ouimet  
Montréal, Qc, H4L 3R1  
Tél.: 514-736-1133  
redaction@stele-medias.com  
publicite@stele-medias.com  
administration@stele-medias.com

# 514-570-1855



# LE 3E LIEN DE QUÉBEC - DÉCISION DOUTEUSE



Une des multiples possibilités de wagons pour le tramway de Québec, selon Alstom.

## Plus gros tunnel pour plus de sécurité

Maintenant, si les architectes et ingénieurs se font donner un mandat de concevoir un tunnel monotube portant deux voies ferroviaires et une voie routière dans chaque sens, c'est que le gouvernement essaie vraiment de bâtir du neuf mais comme si il achèterai dans une friperie pour combler le nouveau besoin. Ça ne marchera pas car le produit final va être éculé, limitatif et probablement même offrir peu de réelle utilité à long terme, du moins pas au-delà de la définition la plus myope de la tâche prescrite.

Le meilleur modèle possible, le trophée de grosse ville de riche, serait de construire trois tunnels parallèles pour bien séparer les services et diviser les risques de bouchon de trafic ou d'avaries. Les routes seraient trois voies dans les deux sens, ce qui permettrait d'isoler une voie pour les secouristes pendant les éventuels accidents sans bloquer le tronçon complet. Et, au pire aller, avec trois voies par tunnel, il y aurait moyen de faire une seule voie en sens inverse dans le tunnel fonctionnel, le temps de résorber la crise. En mettant des systèmes ferroviaires multi-trains dans un tuyau central, cela permettrait de faire trois rails, donc deux voies de circulation courante et une pour le contournement d'urgence, ou stationnement si les garages sont eux-mêmes en dérangement. Aussi, cette voie tampon du

milieu servirait à faire circuler les équipements lourds de secours et de dépannage ferroviaire pour les inévitables troubles que l'usure mécanique garantis. Les assises d'à-côté sur les deux sens de chaque tunnel seraient cyclables et piétonnés, maximisant la fluidité de mouvement lors d'évacuations et l'usage normal le reste de l'année.

Le modèle économique mais pas minable, quand même efficace et convivial aux usagers locaux, serait deux tuyaux séparés comportant chacun deux voies routières et un rail pour plusieurs types de trains, avec trottoirs élargis cyclables et piétonnés aménagés sur les deux assises d'à-côté pour offrir du passage normal à l'année. Moins complexe de conception, de

matériels et de temps de construction, c'est beaucoup plus de services couvrant beaucoup plus de citoyens et de circonstances que ce que la CAQ fait planer depuis leur révélation, à reculons et larmoyante, du 24 Avril. En ajoutant un péage rapide automatique comme les ponts ou douanes, les usagers pourraient contribuer directement au prix de construction et à la maintenance subséquente. Ce serait facile donc de faire un tarif différent, faible abonnement mensuel pour les citoyens qui habitent la région, moyen les compagnes de transport, et élevé les touristes occasionnels, pour ne pas imposer un fardeau de fou aux pauvres habitants.

## Conclusion

Donc, d'après ce que je cois, comme simple citoyen du Québec, c'est que les grands bonzes de la CAQ et leurs consultants cher-payés n'ont pas vraiment mis de temps ou d'effort de réflexion dans l'idée d'un troisième lien fixe dans la ville de Québec. Ils prennent les mauvaises données de population et trafic qu'ils interprète croche, évaluent bien mal les variables budgétaires possibles, et n'on tenu compte de presque aucun des éléments de mobilité personnel ou collectifs pour aboutir à un choix qui semble vraiment « fait au pif » en lançant une fléchette sur un panneau coloré entre deux bières. « Pas fort la tonne », comme mes parents disaient aussi.



**pouvez contribuer au processus démocratique.**

Nous cherchons un directeur du scrutin dans Mont-Royal pour aider à gérer les élections fédérales au Canada. Si vous êtes sociable, avez une expérience en gestion et souhaitez vous investir dans votre communauté tout en contribuant à la démocratie, ce poste est pour vous!

Postulez maintenant à [elections.ca/emplois](https://elections.ca/emplois)



# ARTTRAM Jocelyne Koss



ARTISTE DE LA SEMAINE  
THIS WEEK'S ARTIST

« Débâcle »

Aquarelle

15" x 22"

ArtTram.org

Commandité par /  
Sponsored by







# PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER  
REAL ESTATE BROKER

## 514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com



1400 CR. MERIT # 402

Magnifique condo d'un peu moins de 2000 pc au niveau sub-penthouse. 2 cac, 2 sdb, salle de séjour, planchers chauffants, 2 balcons, garage. Beaucoup de luminosité, La cuisine et les 2 salles de bain entièrement rénovées.

OCC. MI- JUIN, 1 875 000\$.



3142 AV. KIRKFIELD

VMR adj. Cottage jumelé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini et rénové. Grande cour arrière. Près du REM.

OCC. FLEXIBLE. 1,133,000\$



310 AV. MONMOUTH

Charming semi-detached cottage - A jewel within TMR's built heritage. Recently renovated, 3 bedrooms, 2+1 bathrooms, functional kitchen with island, latest appliances. Finished basement has very spacious family room. Solarium and garage. Close to schools and Acadie metro station.

OCC. MAY 1, 2023 \$4,000/MONTH.



904 CH. CANORA

Grand haut de duplex avec améliorations, 3 CAC, électroménagers, balcon, près des transports, centre de VMR + aréna & piscine, et des écoles Saint-Clément & Dunrae Gardens.

OCC. 1ER JUILLET 2,350\$/MOIS

VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY

